

# \* LES HEROS DE LA NOËL \*

Nos lointains ancêtres organisaient des festivités au solstice d'hiver (21 décembre) pour célébrer le retour proche de la lumière ; les jours cessent de diminuer à cette date précise. La Noël catholique (la "Neu Helle" : nouvelle clarté) s'est peu à peu répandue en fixant la naissance de Jésus au 25 décembre. Du temps de nos ancêtres ; les hivers étaient bien plus rudes, les maisons bien plus froides, et les éclairages publics n'existaient pas... La saison sombre faisait naître de profondes peurs. Pour exorciser ces dernières ; on allumait des bougies ou de grands brasiers, on se rassemblait, on chantait, on dansait, on en appelait aux Dieux via des rituels ; pour chasser l'obscurité et les mauvais esprits, pour garantir le retour des beaux jours, ou pour s'assurer de belles récoltes, etc. Solstice d'hiver ou Noël : même symbolique de retour à la Lumière, de Fécondité et de Nativité, et messages d'Amour envers les hommes, la Vie et la Nature complémentaires. C'est ainsi que coutumes païennes et chrétiennes se sont joyeusement mélangées au fil du temps... Pour rassurer la population et préserver les enfants ; les dieux capricieux et les sorcières de l'ancien temps se sont adoucis et transformés en Bonne Fées ou Protecteurs, et certains Saints fort généreux se sont vus attribuer après leur mort le statut de Bonnes Dames ou Bons Hommes de Noël, pour l'éternité...

Le Père Noël a toujours existé ; ses vrais nom et lieu d'habitation demeurent secrets, malgré tout ce que l'on raconte sur lui... Il se montre rarement (trop occupé à concevoir les jouets et à s'attendrir en observant les enfants de la terre) ; cependant, il a beaucoup de représentants, d'ambassadeurs et de "Frères et Soeurs Noël" autour du monde ; pour l'aider à offrir rêve, émerveillement et présents chaque fin d'année !

Découvre ci-dessous l'histoire de ces "Héros de la Noël" et les traditions qui leur sont liées, puis colorie-les ; pour décorer la maison ! Tu peux même choisir celui qui te correspond le plus ; je suis certaine que c'est lui (ou elle) qui viendra ; te laissant un signe pour que tu le (la) reconnaises...

## \* ST NICOLAS

***Nuit du 5 au 6 décembre et 6 décembre***

***Nord et Est de la France, Luxembourg, Allemagne, Autriche, Suisse, Belgique et Pays-Bas.***

St Nicolas était un évêque originaire d'Asie mineure (Turquie). De nombreuses légendes entourent ce personnage. Une d'elles parle de trois petits enfants, qui après s'être perdus en forêt, demandent l'hospitalité à un boucher. Ce dernier accepte... Et découpe les enfants en morceaux pour les saler comme des pourceaux... Sept ans plus tard ; St Nicolas frappe à cette même porte ; pour ressusciter les petits ! Un chant de Noël raconte cette histoire : "*Il était trois petits enfants*" ou "*Légende se St Nicolas*". Le bon Saint apporte depuis des cadeaux aux enfants, dans la nuit du 5 au 6 décembre ! Il est accompagné par son âne chargé de jouets et de friandises, et par le père fouettard (Hans Trapp en Alsace), qui vient punir les enfants méchants... Il est de bon ton de prévoir foin et carottes pour l'âne courageux... St Nicolas défile encore dans les villes, et de délicieux pains d'épices à son effigie font le régal des petits et des grands !

## \* STE LUCIE

***13 décembre***

***Suède, Norvège, Danemark, Finlande, Islande, Sicile, Italie***

Une légende raconte qu'une certaine Lucie, mandatée par Ste Lucie elle-même ; aurait débarqué en Suède

pour apporter des vivres à la population en temps de grande famine. Ainsi, en mémoire d'elle et pour annoncer le retour proche de la lumière ("à la Ste Luce ; les jours rallongent du saut d'une puce") ; les suédois célèbrent la Ste Lucie (du latin "lux" : lumière). Le matin du 13 décembre ; la plus jeune fille de chaque maison s'habille comme la Sainte (aube blanche, ceinture rouge et couronne de feuillages garnie de bougies) pour distribuer à sa famille des brioches au safran en forme de chat ou de roue solaire appelées "lussebullar" ou "lussekatt". Dans les villes ; une jeune fille est choisie pour représenter Ste Lucie, puis elle défile suivie d'un cortège de femmes, en chantant des Noëls. En Sicile ; on déguste un pain béni en forme d'oeil pour la santé de ces derniers : Ste Lucie était sicilienne ; elle se serait arraché les yeux pour vivre sa foi sans être dérangée... Elle soigne ainsi les yeux de ceux qui la prient.

## **\*LE CHRISTKINDEL**

*Nuit du 24 au 25 décembre et 25 décembre*

*Alsace, Moselle, Allemagne, Autriche, Suisse, Louisiane, Acadie*

Le Christkindel n'est autre que "le petit enfant Jésus" ! Les protestants l'ont choisi pour permettre à St Nicolas de prendre quelques vacances (plus ou moins forcées). C'est lui qui offre des cadeaux aux enfants, accompagné du père fouettard (ou Hans Trapp ; qui lui n'a pas pris de vacances !). Comme il est difficile de distribuer des présents quand on est un nouveau né emmailloté ; le Christkindel prend le plus souvent l'apparence d'une jeune fille vêtue d'une aube blanche, et munie d'un sceptre étoilé et une clochette d'or. Ses cheveux, d'or eux aussi, sont coiffés d'un voile et d'une couronne d'épicéa où brillent quatre bougies... Un petit air de Ste Lucie en un mot : avant le passage au calendrier grégorien, le calendrier julien fixait la Ste Lucie le 23 décembre ; d'où l'apparence étrange du Christkindel, qui comme Ste Lucie, symbolise le retour symbolique de la lumière dans le monde...

## **\*L'ANGE DE NOËL**

*Nuit du 24 au 25 décembre et 25 décembre*

*Est de la France et Suisse, et un peu partout dans le monde dans sa simple version d'Ange*

Autrefois, l'Ange de Noël apportait des cadeaux aux enfants pendant la nuit de Noël. Comment le savait-on ? Parce qu'il laissait tomber des "cheveux d'Ange" dorés de ses grandes et belles ailes... Ce sont les Anges qui auraient averti les bergers de la naissance de Jésus, tout en accompagnant la Ste famille... L'Ange Boufarèu de la "*Pastorale des santons de Provence*" d'Yvan Audouard te racontera tout si tu empruntes le cd à la médiathèque de ta ville. Aujourd'hui, les Anges de Noël accompagnent souvent le Christkindel, vêtus d'une belle aube tissée de fils d'or... Ils défilent souvent avec lui sur les marchés de Noël.

## **\*TOMTE, NISSE ET TONTTU**

*Nuit du 24 au 25 décembre et 25 décembre*

*Suède (Tomte), Norvège (Nisse), Danemark (Julnisse), Islande et Finlande (Tonttu)*

Ces lutins aux bonnets ornés d'énormes pompons sont les "elfes de maison" des scandinaves ! Depuis toujours ils veillent sur les animaux, sur les enfants, et aident aux tâches agricoles et ménagères. Avec le temps, ils sont devenus des Lutins de Noël : allant même jusqu'à distribuer des cadeaux aux enfants la nuit de "Jul" (Noël). Les voici donc rebaptisés "Jultomte", "Julnisse" ou "Julmand". La coutume veut que le soir de Noël, on prépare à leur attention une copieuse assiette de bouillie de céréales au lait et au beurre ("Julgroden"), qu'ils partagent le plus souvent avec les animaux... La belle histoire suédoise "*Tomte*

*Tummetott*" d'Astrid Lindgren en témoigne avec beaucoup de poésie. (Adaptation animée de 2007 disponible en DVD en anglais et en allemand par Spielfilm chez universum kids : appel lancé aux traducteurs pour une version française du livre qui semble inexistante !).

## **\*TANTE ARIE**

***Nuit du 24 au 25 décembre et 25 décembre***

***Pays de Montbéliard en Franche-Comté***

Tante Arie descendrait des divinités celtiques, ou serait une ancienne comtesse fort généreuse de la région (Henriette d'Orbe au XV<sup>e</sup> s.) ; qui aurait gagné le statut de Bonne Fée après sa mort... Après avoir régi la neige, la grêle et la foudre ; les années l'ont adoucie. Après avoir surveillé le travail des fileuses et des ménagères ; elle veille aujourd'hui sur les enfants. Chaque Noël ; accompagnée par son âne Marion, chargé de jouets et de friandises, elle dépose des cadeaux dans les souliers des petits franc-comtois ! Marion est aux Anges quand on laisse des carottes à son attention... Tante Arie habiterait une grotte, où elle cache les jouets des Noëls à venir... Mais chut, c'est un secret... Cette Bonne Fée porte la coiffe traditionnelle de la région, et fait tinter sa clochette chaque fois qu'elle décide d'exaucer un souhait sincère. Ses pattes d'oiseau me font penser à cette chère conteuse qu'est Ma Mère l'Oie ; tu peux d'ailleurs découvrir les contes parlant de Tante Arie dans les recueils de contes traditionnels de Franche-Comté. On rencontre souvent Tante Arie et Marion sur le marché de Noël de Montbéliard.

## **\*LE PERE NOËL**

***Nuit du 24 au 25 décembre et 25 décembre***

***Un peu partout dans le monde***

Les lointaines origines du Père Noël restent assez mystérieuses (ce qui est sans doute sa volonté !). Ancien Dieu ? Quatrième Roi Mage ? Troll scandinave ? St Nicolas déguisé ? Va savoir... Père Noël, Santa Claus, Father Christmas, Weihnachtsmann, Babbo Natale ; tous ces noms pour un seul être... On commence à parler d'un "Sire Noeus" dans un motet français du XIII<sup>e</sup> s. d'Adam de la Halle... Mais c'est seulement au XIX<sup>e</sup> s. que le Père Noël a décidé de commencer à faire parler de lui ; tout d'abord en inspirant le théologien américain Clement Clarke Moore, pour qu'il rédige pour ses enfants en 1822 un poème sur Saint Nicolas intitulé "*The night before Christmas*" (la nuit avant Noël), qui décrivait en fait le Père Noël... Puis il inspira en 1863 l'illustrateur Thomas Nast, qui croqua son portrait débonnaire dans le "*Harper's Illustrated Weekly*"... En quelques décennies, la firme Coca-Cola permit la diffusion de l'image du Père Noël que l'on connaît aujourd'hui, croquée par l'illustrateur Haddon Sunblom ; en l'utilisant dans ses campagnes publicitaires à partir de 1931. Le père-Noël leur en est reconnaissant, bien que n'étant pas vraiment amateur de soda ! Le père Noël a conquis la quasi totalité des coeurs des enfants, tout en laissant la part belle à ses "Frères et Soeurs Noël" du monde, sans lesquels il n'arriverait pas à remplir sa mission chaque année... Peut-être deviendras-tu un frère ou une soeur Noël quand tu seras grand... Qui sait ?

## **\*DED MOROZ ET SNEGUROCHKA**

***31 décembre***

***Russie***

On les appelle aussi "Grand-Père Gel et Petite Neige" ; en effet : Ded Moroz serait l'ancien Dieu slave de l'hiver (Morok), qui, comme tous ses collègues, s'est bien adouci avec le temps... Snegurochka quant à elle

serait sa petite fille, ou sa fille, qu'il aurait eue avec Vesna, la déesse du printemps. A la différence de Babouchka qui visite chaque maison ; ce duo ravissant distribue des petits jouets simples et des friandises aux enfants de la collectivité ; rassemblés aux pieds des grands sapins dressés dans les villes. Ded Moroz porte un grand sceptre orné d'une étoile, et Snegurochka, grande amie des animaux, est toujours entourée d'une ribambelle de petits compagnons à plumes ou à fourure. Plusieurs contes, pièces, opéras et ballets russes parlent d'elle, et les artisans sculptent et peignent son effigie dans du bois, pour décorer les sapins...

## **\*BABOUCHKA**

*Nuit du 6 au 7 janvier et 7 janvier (Noël orthodoxe du calendrier julien)*

*Russie*

Babouchka est une vieille femme toute ridée aux allures de matriochka multicolore ! On raconte que les Rois Mages frappèrent à sa porte pour lui annoncer la naissance de Jésus, et pour lui demander leur chemin... L'hiver étant bien rude, la bonne vieille prit un bon temps de réflexion avant de les suivre... Une fois prête et décidée ; il était trop tard : la neige avait recouvert les traces laissées par le cortège des Mages... Depuis cette date, Babouchka s'emmitoufle chaudement chaque Noël ; pour distribuer des cadeaux aux enfants russes ; en espérant que le petit Jésus soit parmi eux... Après la révolution russe communiste, Babouchka, comme St Nicolas, s'est vue "envoyée en vacances plus ou moins forcées" dans son Isba (sa maison), au profit de ses compatriotes Ded Moroz et Snegurochka.

## **\*LA BEFANA**

*Nuit du 5 au 6 janvier et 6 janvier*

*Italie, Suisse*

La Befana est tellement vieille, sombre et ridée qu'on la prend pour une sorcière... Un soir, il y a très longtemps de cela : les trois Rois Mages l'ont croisée en forêt. Ils l'ont informée de la naissance de Jésus, et l'ont invitée à les accompagner. La vieille accepta de les suivre, mais prit le temps de ranger son bois auparavant ; de peur qu'on le lui vole... Le temps d'accomplir cette tâche ; la neige avait recouvert les pas des Rois Mages, et la Befana ne put les retrouver... Depuis, à chaque Noël, elle enfourche son balai et dépose des jouets à l'attention de chaque enfant ; parce que "l'enfant Jésus vit en chacun d'eux" ; St Joseph le lui a dit... La Befana apporte du charbon aux enfants méchants (des boulets noirs en sucre). Son effigie décore les maison italiennes, et elle commence à chasser l'hiver avec son vieux balai...

## **\*PERCHTA**

*Nuit du 5 au 6 janvier*

*Pays alpins germaniques (Bavière, Autriche, Suisse, etc)*

Perchta, Berchta et Frau Holle (contes de Grimm) sont sans aucun doute une seule et même personne ; soit Frea (épouse du dieu Wotan), déesse germanique de la maternité et du mariage, et grande fileuse. Pendant les 12 jours suivant le 23 décembre, les dieux de l'ancien temps s'adonnaient à des chasses sauvages... Le 6 janvier ; Perchta s'éloignait de cette horde céleste pour recueillir dans son giron les âmes des enfants morts non baptisés, morts-nés ou non nés. Elle déposait aussi des cadeaux à l'attention des enfants qu'elle jugeait méritants. Perchta, "la lumineuse", est le plus souvent représentée avec deux visages ; celui d'une jeune fille radieuse, et celui d'une vieille et sombre sorcière. Il arrive qu'on la représente comme Ste Lucie ; coiffée d'une couronne de feuillages et de bougies. Aujourd'hui encore, dès début décembre ; elle défile en haute

Bavière, accompagnée par ses "perchten" : des esprits animaliers beaux ou terrifiants, qui portent bonheur pour les premiers, ou chassent les mauvais esprits pour les seconds. Ce cortège insolite annonce la fin proche de l'hiver sombre et froid, en dansant et jouant de la musique.

## \* LES ROIS MAGES

*Nuit du 5 au 6 janvier et 6 janvier*

*Espagne, Amérique du Sud (pour la Noël des enfants, indépendamment de l'épiphanie)*

Melchior, Gaspard et Balthasar seraient trois Mages venus d'Orient. Astronomes, astrologues et prêtres d'anciennes religions ; ils auraient lu dans les étoiles des signes indiquant la naissance de Jésus, et seraient partis lui rendre hommage, guidés par l'étoile de Béthléem. Melchior, le plus âgé, a choisi l'or comme présent, Gaspard, le plus jeune, l'encens, et Balthasar l'africain, la myrrhe. Leur histoire demeure un grand mystère... Cependant ; ceux sont eux qui chaque année en Espagne, et dans quelques villes d'Amérique du Sud, apportent des cadeaux aux enfants ! Ils arrivent par la mer, les airs, ou défilent en ville ; à dos de cheval ou de chameaux, lors des "cabalgata". Leurs suivants distribuent des friandises aux enfants en chantant des Noëls (comme "*Campana sobre campana*"). En échange, les enfants leur confient leur lettre pour la nuit-même ; où les Rois Mages passeront par les fenêtres, pendant que leurs chameaux se régaleront de l'eau et du pain laissés à leur attention... La seconde joie du lendemain est la belle brioche des Rois, décorée d'énormes fruits confits et de gros grains de sucre !

## \* LOU SANTOUN (santons de Provence)

*Période de Noël*

*Provence, France, un peu partout dans le monde*

C'est à St François d'Assise que l'on doit les premières crèches vivantes (Moyen-Age). Les personnes ont ensuite été remplacées par des personnages grandeur nature, et après la révolution ; les provençaux ont créé les petits santons, pour célébrer la nativité en toute discrétion chez soi... Chacun a son nom et son histoire ; Pistachié, l'Ange Boufarèu, le berger, le meunier, la poissonnière,... , et le plus touchant de tous : le ravi ! Ce simple et bienheureux passe ses journées à s'émerveiller du monde et des autres, pour apporter un peu de poésie sur la terre... Pour découvrir son histoire ; tu peux emprunter à la médiathèque (ou commander au père Noël) le cd de "La pastorale des santons de Provence" d'Yvan Audouard (1957) ; une jolie histoire pleine de bon sens, qui situe Béthléem en Provence... Tu peux aussi découvrir les musiques de Noël de Nicolas Saboly (XVII<sup>e</sup> s.) ; rythmées par le fifre et le tambourin... Et pourquoi ne pas aller à la foire aux santons de Marseille ?

## \* LES "CHRISTMAS CAROLS" (les chants de Noël)

*Période de Noël*

*Un peu partout dans le monde*

Certains personnages bien connus de la Noël ont été rendus célèbres par des chants ou chansons de saison ! En voici quatre emblématiques :

### \* *Rudolph, le renne au nez rouge (Etats-Unis)*

C'est l'américain Robert L. May qui en parle pour la première fois dans un petit livre jeunesse à colorier

qu'il rédigea en vers en 1939 : "*Rudolph the red-nosed reindeer*" (Rudolph le renne au nez rouge). Une chanson de Noël du même nom fut composée en 1949 par Johnny Marks ; elle raconte l'histoire du petit renne, que voici : le nez de Rudolph était rouge et lumineux ; ce qui lui valait les moqueries des autres rennes, qui ne voulaient pas jouer avec lui... Un soir de Noël brumeux à souhait ; le Père Noël se demandait comment il allait bien pouvoir distribuer ses cadeaux ; seul le nez de Rudolph était visible... C'est ainsi que Rudolph fut nommé chef de file pour guider le traineau ; le neuvième renne de l'attelage. La fête de Noël fut ainsi sauvée, et les autres rennes aimèrent Rudolph ; pour son fameux nez !

### ***\*Frosty le bonhomme de neige (Etats-Unis)***

"*Frosty the snowman*" (Frosty le bonhomme de neige) est une autre chanson de Noël américaine, composée par Walter Jack Rollins et Steve Nelson en 1950. Comme Rudolph, elle est interprétée pour la première fois par Gene Autry la même année. Cette chanson raconte l'histoire d'enfants faisant un bonhomme de neige. En déposant un chapeau sur la tête du bonhomme ; ce dernier se réveille à la vie, comme par magie ! Enfants et bonhomme s'amuse follement, et Frosty (frost : gel), le bonhomme à la belle humeur, leur promet de revenir un prochain hiver.

### ***\*Le petit garçon au tambour (Etats-Unis)***

"*Sur la route va rapapampam*" ; tu connais sans doute cette chanson de Noël ? "*The little drummer boy*" (le petit garçon au tambour) fut composée par Katherine K. Davis, Henry Onorati et Harry Simeone en 1958. Elle raconte l'histoire d'un petit garçon parti honorer l'enfant Jésus à Béthléem. Le petit garçon était pauvre comme Jésus ; alors le cadeau qu'il lui offrit, fut de jouer de son tambour, avec tout son cœur... Cadeau reçu pleinement, et à sa juste et belle valeur.

### ***\*Le bon Roi Wenceslas (Angleterre)***

"*Good King Wenceslas*" est aussi un chant de Noël, rédigé en 1853 par John Mason Neale, sur un air de la Finlande médiévale. Il raconte qu'une nuit de rude hiver, le Bon Roi Wenceslas (roi de Bohême au X<sup>e</sup> s.) prépara des vivres et du bois pour les porter lui-même et à pieds, à de pauvres paysans de son royaume. Son petit page l'accompagnait, frigorifié. Pour l'encourager ; Wenceslas lui conseilla de marcher dans ses pas laissés dans la neige ; ce que fit le petit page... Oh miracle ; des empreintes de pas du bon Roi émanait une douce chaleur... (Loin de cette belle histoire, La vraie vie du bon Roi fut bien moins douce...)

**BON ET DOUX NOËL, ET PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE**

***"Lorsque j'étais petit garçon, la lumière de l'arbre de Noël,***

***la musique de la messe de minuit, la douceur des sourires***

***faisaient ainsi tout le rayonnement du cadeau de Noël que je recevais."***

***. Antoine de St Exupéry .***

Textes imprimés sur [www.hugolescargot.com](http://www.hugolescargot.com) - Usage personnel uniquement

Reproduction interdite - Textes : Séverine Aubry \* illustratrice